

資治通鑑今註卷第二十八

司馬光編集
趙鐵寒註

漢紀二十 起昭陽作噩，盡曆維罕閏凡七年。（癸酉至己卯。西元前四八年至西元前四二年。）

孝元皇帝上

初元元年 西元前四八年

（一）春，正月，辛丑，（初四日）葬孝宣皇帝於杜陵，赦天下。

（二）三月，丙午，（初十日）立皇后王氏，封后父禁爲陽平侯。以三輔太常、郡國公田及苑可省者，振業貧民。貲不滿千錢者，賦貸種、食。

（三）封外祖平恩戴侯同產弟子，中常侍許嘉爲平恩侯。

（四）夏，六月，以民疾疫，令大官損膳，減樂府員，省苑馬，以振困乏。

（五）關東郡國十一大水，饑，或人相食；轉旁郡錢穀以相救。

（六）上素聞琅邪王吉、貢禹，皆明經潔行，遣使者徵之，吉道病卒，禹至，拜爲諫大夫。上數虛已問以政。禹奏言：「古者人君節儉，什一而稅，無他賦役，故家給人足。高祖、孝文、孝景皇帝，宮女不過十餘人，厩馬百餘匹。後世爭爲奢侈，

轉轉益甚⑤，臣下亦相放效⑥。臣愚：以爲如太古難，宜少⑦放古，以自節焉。方今宮室已定，無可奈何矣！其餘盡可減損。故時⑧，齊三服官⑨，輸物不過十筭⑩；方今，齊三服官，作工各數千人，一歲費數鉅萬⑪。厩馬食粟將萬⑫匹。武帝時，又多取⑬好女至數千人，以填後宮。及棄天下⑭，多藏金錢、財物、鳥獸、魚鼈凡百九十物⑮；又皆以後宮女置於園陵⑯。至孝宣皇帝時，陛下惡有所言⑰，羣臣亦隨故事⑱，甚可痛也！故使天下承化⑲，取女皆大過度：諸侯妻妾或至數百人，豪富吏民畜歌者⑳至數十人，是以內多怨女㉑，外多曠夫㉒。及衆庶㉓葬埋，皆虛地上以實地下㉔。其過自上生，皆在大臣循故事之臬也㉕。唯陛下深察古道，從其儉者：大減損乘輿服御器物，三分去二；擇後宮賢者，留二十人，餘悉歸之㉖，及諸陵園女無子者，宜悉遣㉗；厩馬可無過數十匹，獨舍㉘長安城南苑地，以爲田獵之囿㉙。以方今天下饑饉㉚，可無㉛大自損減以救之，稱天意乎！天生聖人，蓋㉜爲萬民，非獨使自娛樂而已也。」天子納善其言，下詔，令諸宮館㉝希御幸者㉞，勿繕治㉟；太僕㊱減穀食馬㊲；水衡㊳減肉食獸。

臣光曰：「忠臣之事君也，責其所難，則其易者不勞而正；補其所短，則其長者不勸而遂㊴。孝元踐位之初，虛心以問禹，禹宜先其所急，後其所緩；然則優游不斷，讒佞㊵

用權，當時之大患也，而禹不以爲言；恭謹節儉，孝元之素志也，而禹孜孜言之，何哉！使禹之智不足以知，烏得爲賢，知而不言，爲罪愈大矣。」

(七)匈奴呼韓邪單于復上書言，民衆困乏。詔雲中、五原郡轉穀二萬斛以給之。
(八)是歲，初置戊巳校尉，使屯田車師故地。

【註】

①杜陵：縣名屬京兆。在今長安東南十五里。

②立皇后王氏：名政君王莽姑母。

③陽平侯：陽平縣名，

屬東郡，今山東省莘縣。陽平侯食邑八千戶，傳五世，歷時七十年，王莽敗乃絕。

④三輔：漢曰武帝始以京

兆、左馮翊、右扶風爲三輔，相當周之王畿。其區域東起今之潼關，西至寶雞，南自終南山，北達酈縣。

⑤

太常郡國公田及苑：此併舉三輔各郡國及太常所屬公田苑而言。太常九卿之一，官增中二千石，掌宗廟陵寢祭祀典禮，所屬陵邑有公田及苑。

⑥振業貧民：振與「賑」同。振業，救起使能作業。

⑦貨不滿千錢者：資

產不足一千文錢者。

⑧賦貸種食：賦，給與。貸，借與。種食，種子或食糧。

⑨平恩侯：戴爲證號，

戴侯即許廣漢。平恩縣名，屬魏郡，今山東省丘縣。平恩侯食邑五千六百戶，傳五世，歷七十五年乃絕。

⑩

同產弟子：胞弟之子。

⑪中常侍：宮中官名。出入宮中，祇候天子。

⑫許嘉爲平恩侯：嘉，廣漢弟延壽

子，廣漢無子，故以弟子嗣爵。

⑬令太官損膳：太官，掌帝飲食者。損膳即節食。

⑭減樂府員：樂府、

武帝設，人員八百二十九，今裁減其員數。

⑮省苑馬：省，減少。當時苑馬將萬匹。

⑯以振困乏：以救

困苦無以爲生者。

⑥關東：函谷關以東。關舊在今河南省靈寶縣南十里，武帝元鼎三年東徙今新安縣東二里。

⑦郡國十一：郡及王侯之國十一處。

⑧饑：今可與「飢」字通用。此處從爾雅古義，穀不熟曰饑。

⑨或人相食：或、義爲有。言有人相食者。

⑩轉：轉運。

⑪琅邪：音郎牙。字又可作琅琊。郡名，治

今山東省諸城縣。

⑫王吉：琅玕郡皋虞縣人，皋虞在今山東省即墨縣。

⑬徵：以命令相召。

⑭諫大

夫：官名，階比八百石，掌議論諍諫。

⑮什一而稅：什、與十通用。言取稅十分之一。

⑯賦役：賦、捐

稅錢物之總名。役、徵用人力之總名。

⑰轉轉益甚：循環發展，越來越甚。

⑱放效：放、與模倣之「倣

」同。效、學樣。

⑲少：小。

⑳故時：昔日。

㉑齊三服官：齊，今山東省東部。產絲。故於此設三

服官，製備天子春夏冬三季衣冠。李宗侗按漢書地理志謂齊地「織作冰紈綺縠純蠶之物，號爲冠帶衣履天下。」

又齊郡臨淄縣下有服官。三服爲春夏冬三季衣冠係李斐說，顏師古註漢書所引用。宋吳仁傑則以爲「所謂三服官

者，蓋謂其有官舍三所，非謂其爲首服：（指春服），冬服，夏服而名官也。賈禹論三服官作工各數千人，言各

則知其非一矣。」李斐時代不可知，觀顏註所列各家姓氏次序，當爲漢魏間人，所言必有據；然吳仁傑以賈禹疏

文推論官舍三所亦近理。所謂齊三服官者當有官舍三所，皆在臨淄，而每所各有專長技工，各擔任供給一季之衣

冠。此會萃兩說方可明瞭。

㉒輸物不過十筭：輸貢衣物不過十竹箱。

㉓數鉅萬：數萬萬。

㉔廄馬食

粟：馬舍所養食糧食之馬。

㉕取：同娶。

㉖棄天下：諱言天子死曰，棄天下。

㉗凡百九十物：物、

種類。百九十物，武帝殉葬之物多至百九十種類。

㉘後宮女置於園陵：以宮女守亡帝陵園。李宗侗按：現非

洲象牙海岸一帶初民猶有此俗。

㉙惡有所言：惡音烏。宣帝元帝之父，對於父喪不便發言主張儉省。

㉚

隨故事：故事、成例。隨武帝以多物殉葬之成例。

⑤天下承化：天下受其影響。

⑥省歌者：省、養

。歌者、歌伎。

⑦怨女：女大不得嫁者。

⑧賊夫：男大不得娶者。

⑨衆庶：民衆。

虛地上以質地下：虛、虛擲。浪費地上之物埋於地下。

⑩大臣循故事之舉也：舉古文罪字。循故事，指宣

帝喪，依武帝例以多物殉葬言。不便指責皇帝，故歸罪於大臣。

⑪歸之：使歸其家。

⑫遣：遣散還

家。

⑬獨舍：舍與「捨」同。獨捨即獨留長安城南園池，餘悉廢罷。

⑭田獵之圃：田與「畋」同，獵

取禽獸曰畋。圃：四面築牆垣於其中養禽獸。

⑮饑饉：荒年，無穀曰饑，無菜曰饉。

⑯無：義與「

不」同。

⑰蓋：義同乃。

⑱諸宮館：諸離宮別館。

⑲希御幸者：希同「稀」。不常居住游幸

之處。

⑳繕治：繕、補葺。治，整理。

㉑太僕：官名，九卿之一，官階中二千石。掌天子之車馬。

㉒減穀食馬：減少食糧穀之馬。

㉓水衡：水衡都尉之省稱。水衡都尉：官名，掌天子之山林池苑。

㉔事：同「侍」。

㉕遂：完成。

㉖譏佞：譏、譏人壞話。佞，諂媚不正。

㉗素志：原意。

㉘孜孜：努力不止。

㉙烏：義與「豈」同。

㉚呼韓邪單于：宣帝甘露元年降漢，保塞內附，居光祿塞。

在今綏遠省陰山後烏拉特旗北，內外蒙交界處。

㉛雲中、五原郡：雲中郡，治今綏遠省托克托縣。五原郡治

今綏遠省五原縣。

㉜斛：量名，十斗曰斛。

㉝戊己校尉：校尉，武官名，次於將軍。戊己，取陰陽家

說戊己位居中央之義，以示此校尉居西域中央，鎮護四面諸國。

㉞車師故地：在今新疆省吐魯番縣東。

二年
四元前
四七年

(一)春，正月，上行幸甘泉，郊泰畤。

(二)樂陵侯^①史高，以外屬^②領尙書事，前將軍蕭望之、光祿大夫周堪、爲之副。望之名儒，與堪皆以師傅舊恩，天子任^③之，數宴^④見，言治亂，陳王事。望之選白^⑤宗室明經有行，散騎、諫大夫劉更生給事中^⑥，與侍中^⑦金敞，並拾遺左右。四人同心謀議，勸導上以古制，多所欲匡正^⑧，上甚鄉納^⑨之，史高充位而已，由此與望之有隙。中書令^⑩弘恭、僕射^⑪石顯，自宣帝時久典樞機^⑫，明習文灋；帝卽位，多疾，以顯久典事，中人無外黨^⑬，精專^⑭可信任，遂委以政，事無大小因顯白決，貴幸傾朝，百僚皆敬事顯。顯爲人巧慧習事，能深得人主微指^⑮，內深賊^⑯，持詭辨以中傷人，忤恨匪毗^⑰，輒被以危法^⑱；亦與車騎將軍^⑲高爲表裏，議論常獨持故事，不從望之等。望之等患苦許、史^⑳放縱，又疾恭、顯擅權，建白^㉑以爲中書政本，國家樞機，宜以通公正明處之。武帝游宴後庭，故用宦^㉒者，非古制也。宜罷中書宦官，應古不近刑人之義。由是大與高、恭、顯忤。上初卽位，謙讓，重改作^㉓，議久不定，出劉更生爲宗正^㉔。望之、堪數薦名儒茂材，以備諫官，會稽^㉕鄭朋，陰欲附望之^㉖，上書言：車騎將軍高，遣客爲姦利郡國，及言許史子弟罪過。章視周堪^㉗。堪白，令朋待詔金馬門。朋奏記^㉘望之曰：「今將軍規撫^㉙云若？管、晏而休^㉚？遂行日昃，至周、召乃留乎^㉛？若

管、晏而休，則下走^①將歸延陵之臯^②，沒齒而已^③矣。如將軍興周、召之遺業，親日昃之兼聽^④，則下走庶幾顛竭區區^⑤奉萬分之一。」望之始見朋，接待以意^⑥；後知其傾邪，絕不與通。朋，楚士，怨恨，更求入許、史，推^⑦所言許、史事，曰：「皆周堪劉更生教我；我關東人，何以知此！」於是侍中許^⑧，章白見朋^⑨。朋出揚言曰：「我見，言前將軍小過五，大罪一。」待詔華龍行汙穢，欲入堪等^⑩，堪等不納^⑪，亦與朋相結。恭、顯令二人告望之等謀欲罷車騎將軍，疏退許、史狀。候望之出休日^⑫，令朋、龍上之。事下、弘恭問狀。望之對曰：「外戚在位，多奢淫，欲以匡正國家，非爲邪也。」恭、顯奏：「望之、堪、更生朋黨相稱舉，數譖訴^⑬大臣，毀離親戚，欲以專擅權執^⑭。爲臣不忠，誣上不道，請謁^⑮者召致廷尉^⑯。」時上初卽位，不省^⑰召致廷尉爲下獄也，可其奏^⑱。後上召堪、更生，曰：「繫獄。」上大驚曰：「非但廷尉問邪！」以責恭、顯，皆叩頭謝。上曰：「令出視事！」恭、顯因使史高言：「上新卽位，未以德化聞天下，而先驗師傅^⑲。既下九卿大夫獄，宜因決免。」於是制詔丞相御史^⑳：「前將軍望之、傅朕八年^㉑，無它罪過，今事久遠，誠忘難明^㉒，其赦望之罪，收前將軍、光祿勳^㉓印綬。」及堪、更生，皆免爲庶人。

(三)二月，丁巳，(二十七日)立弟竟爲清河王。

〔考異〕荀紀、竟、作寬、今從漢書。

(四)戊午，(二十八日)隴西地震，敗城郭屋室，壓殺人衆。

〔考異〕劉向傳云、三月、地大震、今從元紀

(五)三月，立廣陵厲王。子霸爲王。

(六)詔罷黃門乘輿狗馬。水衡禁固、宜春下苑、少府飲飛外池、嚴籙池田、假與貧民。又詔赦天下，舉茂材異等、直言極諫之士。

(七)夏，四月，立子蒼爲皇太子。侍詔鄧朋薦太原太守張敞，先帝名臣，宜傳輔皇太子。上以問蕭望之，望之以爲敞能吏，任治煩亂，材輕非師傅之器。天子使使者徵敞，欲以爲左馮翊，會病卒。

(八)詔賜蕭望之爵關內侯，給事中，朔朔望。

〔考異〕元紀、此詔、在今冬、按劉向傳云、前弘恭、石顯、奏望之等獄決、三月地大震、然則望之等黜免在

今春地震前也、又曰、夏客星見昂卷舌間、上感悟、下詔賜望之爵關內侯、望之傳曰、後數月、賜望之爵關內侯、蓋紀見望之死在十二月、因置此詔於彼上耳。

(九)秋，七月，己酉(二十七日)地復震。

〔考異〕劉向傳曰、冬地復震、元紀此月詔曰、一年中地再動、漢紀、在七月己酉、今從之。

(十)上復徵周堪、劉更生，欲以爲諫大夫；弘恭、石顯白，皆以爲中郎。上器重蕭望之不已，欲倚以爲相；恭、顯及許、史兄弟，侍中諸曹，皆側目於望之等。更生乃使其外親上變事，言：「地震殆爲恭等，不爲三獨夫動，臣愚：以爲宜退恭、顯，以

章蔽善之罰，進望之等，以通賢者之路，如此，則太平之門開，災異之原塞矣。」書奏，恭、顯疑其更生所爲，白請考姦詐，辭果服，遂逮更生繫獄，免爲庶人。會望之子散騎、中郎伋，亦上書訟望之前事，事下有司。復奏：「望之前所坐明白，無譖訴者，而教子上書，稱引亡辜之詩，失大臣體，不敬，請逮捕！」弘恭、石顯等知望之素高節，不詘辱，建白：「望之前幸得不坐，復賜爵邑，不悔過服罪，深懷怨望，教子上書，歸非於上，自以託師傳，終必不坐，非頗屈望之於牢獄，塞其快快心，則聖朝無以施恩厚。」上曰：「蕭太傅素剛，安肯就吏？」顯等曰：「人命至重，望之所坐，語言薄罪，必無所憂。」上乃可其奏。冬，十二月，顯等封詔以付謁者，敕令召望之手付。因令太常急發執金吾車騎，馳圍其第。使者至，召望之。望之以問門下生魯國朱雲，雲者，好節士，勸望之自殺。於是望之仰天歎曰：「吾嘗備位將相，年踰六十矣，老入牢獄，苟求生活，不亦鄙乎！」字謂雲曰：「游：趣和藥來！無久留我死！」遂飲鴆自殺。天子聞之，驚，拊手曰：「曩固疑其不就牢獄，果然殺吾賢傳！」是時，太官方上晝食，上乃卻食，爲之涕泣，哀動左右。於是召顯等責問，以議不詳，皆免冠謝，良久然後已。上追念望之不忘，每歲時，遣使者祠祭望之冢，終帝之世。

臣光曰：甚矣孝元之爲君，易欺而難悟也！夫恭、顯之譖訴望之，其邪說詭計，誠有所不能辨也。至於始疑望之不肯就獄，恭、顯以爲必無憂，已而果自殺，則恭、顯之欺亦明矣。在中智之君，孰不感動奮發，以底邪臣之罰！孝元則不然，雖涕泣不食，以傷望之，而終不能誅恭、顯，纔得其免冠謝而已；如此，則姦臣安所懲乎！是使恭顯得肆其邪心，而無復忌憚者也。

（十一）是歲弘恭病死，石顯爲中書令。

（十二）初，武帝滅南越，開置珠厓儋耳郡，在海中洲上。吏卒皆中國人，多侵陵之。其民亦暴惡，自以阻絕，數犯吏禁，率數年一反，殺吏；漢輒發兵擊定之，二十餘年間凡六反。至宣帝時又再反。上卽位之明年，珠厓山南縣反，發兵擊之。諸縣更叛，連年不定。上博謀於羣臣，欲大發軍，待詔賈捐之曰：「臣聞堯、舜、禹之聖德，地方不過數千里，西被流沙，東漸于海，朔南暨聲教，言欲與聲教則治之，不欲與者不疆治也。故君臣歌德，含氣之物，各得其宜。武丁成王，殷、周之大仁也，然地東不過江、黃，西不過氐、羌，南不過蠻荆，北不過朔方，是以頌聲並作，視聽之物，咸樂其生，越裳氏重九譯而獻，此非兵革之所能致也。以至于秦，興兵遠攻，

貪外虛內，而天下潰畔⑤。孝文皇帝，偃武行文，當此之時，斷獄數百，賦役輕簡⑥。孝武皇帝，厲兵馬以攘四夷⑦，天下斷獄萬數，賦煩役重，寇賊並起，軍旅數⑧發，父戰死於前，子門傷於後，女子乘亭障⑨，孤兒號於道，老母、寡婦飲泣巷哭⑩，是皆廓地泰大，征伐不休⑪之故也。今關東民衆久困，流離道路。人情莫親父母，莫樂夫婦；至嫁妻、賣子，澶⑫不能禁，義不能止，此社稷⑬之憂也！今陛下不忍悄悄之忿⑭，欲驅士衆擠之大海之中⑮，快心幽冥⑯之地，非所以救助饑饉，保全元元⑰也。詩云：「蠢爾蠻荆，大邦爲讎。」言聖人起則後服，中國衰則先畔，自古而思之，何況乃復其南方萬里之蠻乎！駱越之人⑱，父子同川而浴，相習以鼻飲，與禽獸無異，本不足郡縣置也⑲，顓顓獨居一海之中⑳，霧露氣濕，多毒草、蟲蛇、水土之害；人未見虜㉑，戰士自死。又非獨珠厓有珠犀瑇瑁也㉒。棄之不足惜，不擊不損威。其民譬猶魚鼈㉓，何足貪也。臣竊以往者羌軍言之㉔，暴師㉕曾未一年，兵出不踰千里，費四十餘萬萬，大司農錢盡㉖，乃以少府禁錢續之㉗。夫一隅爲不善，費尙如此，況於勞師遠攻，亡士㉘毋功乎。求之往古則不合，施之當今又不便，臣愚：以爲非冠帶之國，禹貢所及㉙，春秋所治，皆可且無以爲㉚。願遂棄珠厓！專用恤㉛關東爲憂。」上以問丞相、御史，御史大夫陳萬年

以爲當擊；丞相于定國以爲前日興兵，擊之連年，護軍都尉^①校尉及丞^②凡十一人，還者二人，卒士及轉輸^③死者萬人以上，費用三萬萬餘，尙未能盡降；今關東困乏，民難搖動，捐之議是。上從之。捐之，賈誼曾孫也。

【註】

① 甘泉：官名。在今陝西省淳化縣甘泉山。本秦離宮，武帝增廣之，每歲五月至八月居此避暑。

② 秦時：祭

壇名。時，晉止，神所休止之處。

③ 樂陵侯：樂音落（讀ㄌㄞˋ）樂陵縣名漢有二樂陵，一屬臨淮郡，今地不

詳。一屬平原郡，即今山東省樂陵縣。據漢書外戚恩澤侯表，史高所封之樂陵，屬臨淮郡。

④ 外屬：史高、

元帝曾祖母史良娣兄弟之子，故曰外屬。

⑤ 任：信任。

⑥ 宴見：宴、與燕閒之「燕」同。宴見、於帝安

閒休息之時進見。

⑦ 選白：選拔奏明。

⑧ 散騎、諫大夫劉更生給事中：散騎、加官名，備帝諮詢顧問者

。皇帝出則騎馬從車駕。劉更生即西漢著名學者劉向之原名。給事中、加官名，侍從天子，祇候宮中，左右親近

之臣。此言選劉更生以散騎諫大夫本官，給事於禁中。

⑨ 侍中：官名。掌於殿中奏事，拾遺補闕。

⑩ 匡

：相救。

⑪ 鄉納：鄉、與傾軋之「軋」同。納、接受聽從其進言。

⑫ 中書令：官名。用宦者，居宮中，

主政務。

⑬ 僕射：官名。僕、主持。射，射箭。古重武，故以此爲機關首長名。射音亦。

⑭ 樞機：中樞

機要。

⑮ 中人無外黨：宦者服役於宮中，故稱中人。在外無親黨。

⑯ 精專：精力專一。

⑰ 微指：指

與旨意之「旨」同。微指、微妙之內心情意。

⑱ 深賊：深沉害人。

⑲ 忤恨睚眦：忤、不順。睚眦、音厓

此。目不正視。此言細行小怨。

⑳ 被以危法：加以重法。

㉑ 車騎將軍：官階比三公。掌拱衛天子與大征

伐。 ⑤許史：許嘉、史高。

⑥建白：建議奏請。

⑦舊：俗字。

⑧重改作：不願多事更張。

⑨宗正：官名。九卿之一，官階中二千石。掌宗室之管理教養等事。

⑩會稽：郡名。治吳，今江蘇省吳縣。

⑪陰欲附望之：內心欲攀結蕭望之。

⑫章視周堪：元帝將鄭朋、章交周堪閱視。

⑬奏記：書札。

⑭規撫云若：撫，音武。古音讀如模，故通模。此問「規模如何？」

⑮管晏而休：如管仲晏嬰而罷。

⑯周

召乃留：如周公召公才止。

⑰下走：下，自謙在下。下走，我。

⑱延陵之華：延陵，邑名。今江蘇省武進縣。

⑲進縣。阜，水畔。鄭朋會稽人，此言將歸其故里。

⑳沒齒而已：終其天年而止。

㉑日昃之兼聽：日過午

謂之日昃。相傳周文王親士，日昃不暇食。

㉒願竭區區：區區，小。願竭區區，如言願盡微力。

㉓接待

以意：接待以誠意。

㉔推：推諉。

㉕許：許嘉。

㉖章白見朋：上章請帝接見鄭朋。

㉗欲入堪等

：希望加入周堪等之黨。

㉘堪等不納：周堪等不接受。

㉙出休日：漢制，服務禁中者，十日一出休沐。

①休息沐浴。如現今之例假。

②蕭訴：據實告訴曰訴。加譴妄成分曰譴。

③執：與「勢」同。

④調者

：官名。屬光祿勳。官階六百石。掌傳達奏事，接引賓客。

⑤廷尉：官名。九卿之一，官階中二千石。掌司法刑罰。

⑥不省：不理會。 ⑦可其奏：批准恭顯奏章。

⑧師傅：蕭望之於元帝為太子時官太子太傅。

⑨丞相、御史：凡制詔開始皆曰：「丞相、御史大夫：」漢書有時省「大夫」二字，此其一例。

⑩傳朕

八年：望之為太子傅八年。

⑪識忘難明：識同「誌」，記憶。意為事久記憶不明，不便治罪。

⑫光祿勳

印綬：光祿勳官名。九卿之一，官階中二千石。掌警衛宮殿門戶。日綬：漢官自佩其印，故印必有綬。綬佩印之緋帶。

⑬清河王：清河、郡名。治今河北省清河縣。清河王立三年徙為中山王。

⑭廣陵厲王：名胥。貳

帝子。廣陵，郡名。治今江蘇省江都縣。

⑤黃門狗馬：黃門、宮門。有黃門寺，屬少府，宦者主之，皇帝所

使用玩幸各物皆屬其管理。漢書元帝紀作「黃門乘輿狗馬」。

⑥宜春下苑：宜春，宮名，有苑。長安城南又

有宜春下苑。在今長安南十二里曲江池。

⑦少府、飲飛、外池：少府，官名，九卿之一，官階中二千石，掌

帝私用錢物等項。飲飛，飲音次，古勇士名。漢於少府設射禽弋人，名曰飲飛，取其武勇。外池，於長安城外置

池，以便射弋禽鳥供祭祀，稱曰外池。

⑧嚴靈：射鳥者，以竹編帳自遮，使鳥不見之具曰嚴。古字作嚴。捕

鳥者，於池上以竹繩所作繩障似小屋者，鳥入則捕之曰禦。古字作靈。⑨太原：郡名。治今山西省陽曲縣。

⑩任治煩亂：勝任治理煩難與莽亂。

⑪非師傳之器：張敞爲婦畫眉，傳爲故事。又管走馬章臺，尋花問

柳，行爲輕佻，故蕭望之評爲「非師傳之器」。

⑫關內侯：無封國無食邑。居長安食俸祿，在函谷關之內，

曰關內侯。

⑬中郎：官名，屬光祿勳，官階六百石，掌看守門戶，皇帝出則扈駕。

⑭側目：怨恨。

⑮三獨夫：獨夫：義爲孤立無權勢。此處指蕭望之周堪劉更生三人。

⑯災異之原塞：原同「源」。塞、堵

絕。⑰辭果服：劉更生之外親供辭果然招服。

⑱訟望之前事：訟說當年正月間下廷尉事之冤枉。

⑲無譴訴之者：蕭望之有罪，並無誣枉告訴者。

⑳亡辜：亡，古無字。辜，罪。

㉑黜：同「屈」。

㉒歸非於上：歸不善之行爲於帝。

㉓終必不坐：終究不至治罪。

㉔無以施恩厚：若非委屈望之，下

於牢獄，堵塞其不滿心理，則無法顯加恩意。

㉕安肯就吏：豈肯往獄吏處。

㉖封詔：封緘詔書。

㉗手付：親手交付。

㉘執金吾：吾、古音讀牙。金吾，鳥名，可避不祥，取其義以名官。執金吾、官階中

二千石。掌巡警京師，防備盜賊，彈壓市面。皇帝出巡，則爲先驅。

㉙門下生：卽門生。

㉚自裁：自

殺。趣和藥來：趣、疾速。和藥、拌和毒藥。

拊手：拍掌。

免冠謝：摘帽叩首謝罪。

飲鴆：鴆、毒鳥，以其羽毛置酒，飲之立死。

肆：放肆。

忌憚：忌、顧

忌。憚、懼怕。

南越：今廣東、廣西兩省地，武帝時分置交趾、南海、蒼梧、鬱林、合浦、九真、日南

、珠崖、儋耳等九郡。其中珠崖儋耳二郡，在今海南島，分設十六縣。

洲：水中高地，今名爲島。洲、

島同音根。

阻絕：孤懸海外，與大陸阻限隔絕。

六反：自武帝元鼎六年（西元前一）至昭

帝即位（西元前八六）凡二十六年間，六次叛亂。

宣帝時又再反：宣帝神爵三年，三縣反。甘露元年，

九縣又反。

南縣：所在不詳。胡三省以爲在黎母山之南。

博：廣。

西被流沙：被、音披。

流沙、泛指西北塞外沙漠地帶而言，西域地名流沙者不一，無法確指爲何處。

漸：水浸入曰漸。

朔南暨：朔南、朔方以南。朔方北方邊塞。暨同「及」。言朔方以南皆中國暨教之所及。

與：同

「預」。參預。

含氣之物：各種生物。

武丁：殷高宗，紂之七世祖，伐荆楚，征鬼方，武功甚

盛。

江黃：皆古國名。江國在今河南省息縣。黃國在今河南省潢川縣。

氏羌：西方種族名。其

居處不能確指，大體在今甘肅省西南以至河西一帶。

蠻荆：今湖北省襄陽以南至江陵一帶。

朔

方：郡名。治今綏遠省鄂爾多斯旗。

越裳氏，重九譯：越裳氏，南方部族名，其地不詳。晉書以爲卽三

國吳所置九德郡處。按九德郡在今越南北部。重九譯，重複經九次翻譯，始達中國。

畔：同「叛」。

賦役輕簡：租稅輕而力役簡。

厲兵馬以懷四夷：厲兵馬，以懷四夷；厲同「厲」。厲，厲兵器。懷，抵抗。抗禦四夷。

數：音朔。再三曰數。

亭障：亭、障，皆邊塞斥候守望建築物名。

飲泣：流淚入口，謂之飲

泣。

⑤ 廓：開拓。

⑥ 休：止。

⑦ 灋：古法字。

⑧ 社稷：國家。

⑨ 惻惻之忿：惻惻

、急驟。忿：恨。

⑩ 擠：推。

⑪ 幽冥：幽、深。冥、黑暗。

⑫ 元元：庶民。

⑬ 蓋爾蠻

荆，大邦爲辭：詩經采芣章句。

⑭ 路越：胡三省以爲卽珠厓。

⑮ 本不足郡縣置：本不足置郡縣。

⑯ 顛顛：愚蠢無知。

⑰ 虜：拘掠。

⑱ 璫瑁：璫字又作玳。瑁音冒，又音妹。璫瑁之瑁應讀妹。

⑲ 其民譬猶魚鱉：言其賤而易得。

⑳ 羌軍：指宣帝神爵元年羌亂而言。

㉑ 暴師：暴卽曝。曝有顯

露鋪張之義，故引申出師作戰曰暴師。

㉒ 大司農：官名。九卿之一，官階中二千石。掌國家金帛錢穀供軍

國之用。

㉓ 少府：官名。九卿之一，官階中二千石。掌皇帝金帛服御等物，供天子私用。

㉔ 亡：死

亡。

㉕ 禹貢所及：尙書禹貢篇所及之地。

㉖ 皆可且以無爲：俱可暫且不做。

㉗ 恤：顧念體恤

㉘ 護軍都尉：官名。屬大司馬。

㉙ 校尉：官名。主兵事武備。

㉚ 轉輸：轉運輸送糧餉軍需。

三年 西元前
四六年

(一) 春，詔曰：「珠厓虜殺吏民，背畔爲逆。今廷議者，或言可擊，或言可守，或欲棄之，其指各殊。朕日夜惟思議者之言，羞威不行，則欲誅之；狐疑辟難，則守屯田；通乎時變，則憂萬民。夫萬民之饑餓，與遠蠻之不討，危孰大焉；且宗廟之祭，凶年不備，況乎辟不嫌之辱哉。今關東大困，倉庫空虛，無以相贍，又以動兵非特勞民，凶年隨之。其罷珠厓郡！民有慕義欲內屬，便處之；不欲，勿彊！」

(二)夏，四月，乙未，(十一日)晦^㉔，茂陵^㉕白鶴館災。赦天下。

(三)夏，旱。

(四)立長沙煬王弟宗爲王^㉖。

(五)長信少府^㉗貢禹上言：諸離宮及長樂宮^㉘衛，可減其大半，以寬繇役。六月詔曰：「朕惟烝庶^㉙之饑寒，遠離父母妻子，勞於非業之作，衛於不居之宮，恐非所以佐陰陽之道也。其罷甘泉、建章^㉚宮衛，令就農。百官各省費。條奏，毋有所諱！」

(六)是歲，上復擢周堪爲光祿勳。堪弟子張猛爲光祿大夫^㉛給事中，大見信任。

【註】

㉔ 廷議：漢有大政事，疑而未決者，則廷議。三公丞相九卿而下，大夫、博士、議郎，皆得各申己見，言所欲言；然後由皇帝採擇裁決之。

㉕ 殊：不同。

㉖ 羞威不行：恥威令不行。

㉗ 狐疑：古傳狐性善疑，

其行畏首畏尾。

㉘ 屯田：兵隊長期戍守一地，就所在從事農耕，以給軍食，謂之屯田。

㉙ 况乎辟不嫌

之辱哉：嫌同嫌，義爲懷意。此言何暇置意於不懷意之細小恥辱。

㉚ 贍：養。

㉛ 慕義：向善。

㉜ 便處之：聽其便意居住，不加限制。

㉝ 強：與勉強之「強」同。

㉞ 晦：按漢書五行志：「四月乙

未孝武園白鶴館災。」無晦字。元帝因此赦天下詔，亦不敘晦義。錢大昕以爲係衍文。

㉟ 茂陵：武帝陵名

。在今陝西省興平縣。

㊱ 長沙王：長沙郡名。治今湖南省長沙縣。長沙王景帝二年封建，傳七世凡一六四